

**St. Michael Antiochian Orthodox Church of the San Fernando Valley**  
**a Parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America**  
**16643 Vanowen Street; Van Nuys, California; 91406** [stmichaelvannuys.org](http://stmichaelvannuys.org)

His Eminence, Metropolitan SABA, of the Antiochian Orthodox Christian  
Archdiocese of North America [www.antiochian.org](http://www.antiochian.org)

His Grace, Bishop ANTHONY, Auxiliary to the Metropolitan

Archpriest Timothy Baclig, Pastor [frtimothy@stmichaelvannuys.org](mailto:frtimothy@stmichaelvannuys.org)

Rev. Deacon Andrew Monsue [armcopper@gmail.com](mailto:armcopper@gmail.com)

Subdeacon Richard Tamoush [Tamoush.Richard@gmail.com](mailto:Tamoush.Richard@gmail.com)

Subdeacon Richard Ajalat, Pastoral Assistant [rajalat@stmichaelvannuys.com](mailto:rajalat@stmichaelvannuys.com)

Parish Council Chair - Kris Thabit [kthabit66@hotmail.com](mailto:kthabit66@hotmail.com)

Council Vice-Chair - Constantine Nasr , Jr. [constantinenasr@icloud.com](mailto:constantinenasr@icloud.com)

Council Secretary - Michael Mitchell [mgmitchell3@gmail.com](mailto:mgmitchell3@gmail.com)

Council Treasurer - Praneet Panga [praneet.panga@stepupconsultingco.com](mailto:praneet.panga@stepupconsultingco.com)

Assistant Treasurer - Britton McLinn [britton@stmichaelvannuys.org](mailto:britton@stmichaelvannuys.org)

Long-range Planning Chair - Michael Mitchell [mgmitchell3@gmail.com](mailto:mgmitchell3@gmail.com)

Antiochian Orthodox Christian Women of No. America (AOCWNA)

Chapter President - Charmaine Darmour [cdarmour@sbcglobal.net](mailto:cdarmour@sbcglobal.net)

Choir Director - William Grundler [wrgrundler@gmail.com](mailto:wrgrundler@gmail.com)

Church School Director - Cooper Rowe [superintendent@stmichaelvannuys.org](mailto:superintendent@stmichaelvannuys.org)

Youth Director - Michelle Moujaes [michellemoujaes@gmail.com](mailto:michellemoujaes@gmail.com)

Hospitality Ministry Coordinator - William Nehme [nehmewilliam03@gmail.com](mailto:nehmewilliam03@gmail.com)

Men's Fellowship - Sam Azzam - [mensministry@stmichaelvannuys.org](mailto:mensministry@stmichaelvannuys.org)

Faithtree Resources Exec. Director - Michelle Moujaes [michelle@faithtree.org](mailto:michelle@faithtree.org)

Stewardship Chair - Constantine Nasr [constantinenasr@icloud.com](mailto:constantinenasr@icloud.com)

Communications Chair - Michael Paraskevas [michaelparaskevas13@gmail.com](mailto:michaelparaskevas13@gmail.com)

Bookstore Manager - Bobbi Monsue [bobbi\\_monsue@att.net](mailto:bobbi_monsue@att.net)

Golf Classic Co-Chairs

Don Meena [donmeena@sbcglobal.net](mailto:donmeena@sbcglobal.net)

Fred Milkie, Jr. [milkief@aol.com](mailto:milkief@aol.com)

Website - Dan Raju and Joseph Wang [jpw378@gmail.com](mailto:jpw378@gmail.com)

Charity Coordinator - Cindy Tamoush [cindy.tamoush@gmail.com](mailto:cindy.tamoush@gmail.com)

Usher Emeritus - Ramez Hage [jeddo.ramez@gmail.com](mailto:jeddo.ramez@gmail.com)

# **The Sunday before the Elevation of the Holy Cross and the Forefeast of the Nativity of the Theotokos**

Martyr Sozon of Cilicia; Apostles Evodos and Onesiphoros of the Seventy

**Sunday, September 7, 2025**

**Tone 4; Eothinon 2**

## **Apolytikion for the Resurrection (Tone 4)**

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

## **Apolytikion for the Forefeast of the Theotokos' Birth (Tone 4)**

From the root of Jesse and the loins of David the great king, Mariam, the child of God, is born for our sake on this day. Hence, all creation exulteth on its renewal. Both men and the earth rejoice together now. Praise her, O ye tribes of nations here below. The righteous Joachim rejoiceth, and Anna keepeth feast, crying out: The barren beareth the Theotokos, the nourisher of our life.

## **Apolytikion for our Patron, Michael the Archangel (Tone 2)**

O ye foremost of the heavenly hosts, we beseech thee, though we are unworthy, pray that we may be encompassed with a shadow of thine unearthly glory; preserving us who kneel and cry endlessly: Deliver us from oppression since ye are the prince of the highest powers.

## **Kontakion for the Forefeast of the Theotokos (Tone 3)**

On this day the Virgin Maid, Mary the pure Theotokos, the unentered bride-chamber of the great Heavenly Bridegroom, now is born of barren Anna by the divine will, to be made ready for God the Word as His chariot: for which she was foreordained as the gate of God and the very Mother of Life.

## **Daily Readings**

THE EPISTLE (for the Sunday before the Elevation of the Cross)

*O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance.*

*To Thee, O Lord, I have cried, O my God.*

**The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians  
(6:11-18)**

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the Law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all, who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

THE GOSPEL (for the Sunday before the Elevation of the Cross)

**The Reading of the Holy Gospel is according to St. John  
(3:13-17)**

The Lord said, "No one has ascended into heaven but He who descended from heaven, the Son of man. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God so loved the world that He gave His only Son, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God sent His Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through Him."

**The Synaxarion**

On September 7 in the Holy Orthodox Church, we celebrate the Fore-feast of the Nativity of the Most-holy Theotokos, and we commemorate the holy Martyr Sozon of Cilicia (Lycaonia).

**Verses**

Sozon withstood torments of the body,  
looking unto the soul's only Savior.  
On the seventh, Sozon died, beaten a bright color.

Sozon endured a great persecution of Christians near the city of Pompeiopolis on the part of Maximian, the governor of Cilicia. There was a golden idol which the pagans worshipped. The shepherd Sozon left his sheep, went to the city, entered the pagan temple and knocked an arm off the golden idol, melting it down and giving the gold to the poor. The enraged pagans searched for him, but Sozon went to the governor and declared he was a Christian and the performer of that act. After many tortures, Sozon gave his soul to God in 304.

On this day, we also commemorate the Apostles Euodos and Onesiphoros of the Seventy. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

### **A Note Regarding Holy Communion**

Since we understand Communion to mean that we have all things in common, sharing an identical Faith, *only* those who are members of the Orthodox Church and who have prepared themselves through prayer, fasting and recent Confession may participate in Holy Communion. (We invite all, however, to partake of the blessed bread which is distributed at the dismissal.) Please see the Pastor for inquiries on how to become a member.

## **OFFERINGS**

Holy Bread is being offered by the Ababseh family for the two-year memorial for the servant of God, Daher Ababseh (+7 September, 2023), beloved husband, father, grandfather and uncle. Memory eternal.

Special offerings and requests for prayer are being made . . .

by Milad, Basima and George Sayegh for the health of their families  
and in memory of their departed loved ones.

for the continued health of Anita Chala.

*Included in our prayers throughout the month of September are those celebrating their birthday: Tony Mansur (9/1), Shannon Sullivan (9/1), Maisun Ababseh (9/3), Toni Abughazaleh (9/3), Johny Aftimos (9/3), Chrisa Sadd (9/4), Pierre Azzam (9/5), Catherine Bishop (9/5), Gabriel Habib (9/5), John Khouri (9/5), Grace Nasser (9/4), Derek Dodds (9/8), Jonah Moujaes (9/8), Sandra Sweis (9/8), Andrea Thabet (9/8), Dorian Farr (9/9), Fred Milkie, Jr. (9/9), Jonathan Salim Srouf (9/13), Saylor Swain (9/13), Tyler Tamoush (9/14), Nadim Kneizeh (9/15), Joy Farr (9/16), Louis J. Khoury (9/17), Anita Chala (9/18), Lauren Baba (9/19), Travis Ruff, (9/21), Michael Ajalat (9/22), Elias Mankouche (9/22),*

*Nicholas Murr (9/22), Andrew Keoni Baclig (9/23), Marissa Kiley Coury (9/23), Araceli Yazbek (9/23), Katie AbuGhazaleh (9/24), Jocelyn Rogers (9/24), Caroline Abughazaleh (9/25), Cindy Tamoush (9/25), Abdulla Mallouk (9/25), Constantine Nasr (9/25), Ella Ruth Stolz (9/25), Christiane Abdennour (9/26), Leila Grace Hage (9/26), Kyla Marie Terry (9/26), Michael Simon (9/27), Brooklyn Henry (9/27), Daniel Saidy (9/27), Adam Lamar (9/28), Rafeef Khleif (9/30), Andrew Mitchell (9/30); and celebrating their wedding anniversary: Albert & Vanessa Coury (9/6), Steven & Erin Hage (9/10), Mandy & Constantine Nasr (9/13), April & Teddy Hage (9/25), George & Michele Yazbek (9/27). God grant them all many years!*

*Included in our prayers for the departed during the month of September:*

<i>Metre Chala Salid, +4 Sept. 1964</i>	<i>Evelyn Barghash, +22 Sept. 2006</i>
<i>George Nicholas, +5 Sept. 1968</i>	<i>Sharon Rowihab, +9 Sept. 2007</i>
<i>Daas Issa, +30 Sept. 1973</i>	<i>Jamileh Ghawi, +1 Sept. 2008</i>
<i>Louise Martin, +6 Sept. 1975</i>	<i>Jeannette Aboud, +13 Sept. 2008</i>
<i>Katherine Wassef, +7 Sept. 1976</i>	<i>Talina Sayegh, +9 Sept. 2009</i>
<i>Victoria Aboud Noonan, +Sept. '78</i>	<i>Nicholae Juganu, +17 Sept. 2010</i>
<i>Claudette Johnson, +18 Sept. 1979</i>	<i>Alice Ayooob, +30 Sept. 2010</i>
<i>Elias Abughazaleh, +20 Sept. 1979</i>	<i>Faith Siano, +27 Sept. 2011</i>
<i>Lilly Gentry, +14 Sept. 1984</i>	<i>Jameel Sadd, +20 Sept. 2012</i>
<i>Hanna Bibby, +9 Sept. 1987</i>	<i>Mary Gillespie, +28 Sept. 2012</i>
<i>Odeh Sweis, +3 Sept. 1987</i>	<i>Charles Slemon, +28 Sept. 2014</i>
<i>Toufic El-Hage, +29 Sept. 1992</i>	<i>Nouhad Tarbouche, +9 Sept. 2015</i>
<i>Gloe Sarah Harris, +2 Sept. 1995</i>	<i>Robert Michaelis, +16 Sept. 2015</i>
<i>Evelyn Jenkins, +2 Sept. 1995</i>	<i>Shibley Horaney, +19 Sept. 2015</i>
<i>William Kavan, +28 Sept. 1995</i>	<i>Marsha Harvey, +17 Sept. 2016</i>
<i>Patricia Slatko, +23 Sept. 1997</i>	<i>Sondra Murr Love, +25 Sept., 2016</i>
<i>Samuel Simon, +4 Sept. 1997</i>	<i>Cle Bassett, +19 Sept., 2017</i>
<i>Rose Thomas, +12 Sept. 1998</i>	<i>Michael Mitchell, Jr., +28 Sept. 2017</i>
<i>Michel Mallouk, +3 Sept. 1999</i>	<i>Sadaa Sadd Eldeeb, +4 Sept., 2020</i>
<i>Ralph Miller, +23 Sept. 2000</i>	<i>Maria Juganu, +15 September 2021</i>
<i>James Piper, +23 Sept. 2000</i>	<i>Dr. Samir Abu-Rustum, +5 Sept., 2021</i>
<i>Adele Adams, +5 Sept. 2001</i>	<i>Linda Simon +14 September, 2021</i>
<i>Alice Wakeem, +26 Sept. 2001</i>	<i>Roger Tierney +2 September, 2022</i>
<i>Najla Mussallem, +2 Sept. 2002</i>	<i>Salima Balout +3 September, 2022</i>

*Nicola Massu, +9 Sept. 2002*  
*Lorraine M. Bitar, +29 Sept. 2002*  
*Michael A. Edwards, +23 Sept.*  
*Katherine Nassir, +18 Sept. 2004*  
*Janice Nassany, +21 Sept. 2004*  
*Dr. Mitry Ajalat, +21 Sept. 2005*  
*Doris C. Hewlett, +22 Sept. 2005*  
*Adele Robinett, +18 Sept. 2006*

*Helen Maloof Mansur +7 Sept., 2022*  
*Dr. Fred Milkie +10 Sept., 2022*  
*Alan Namay +21 September, 2022*  
*Martha Dabney +28 September, 2022*  
*Louis Aboud, Jr. +3 September, 2023*  
*Daher Issa Ababseh +7 Sept., 2023*  
*John Apostolou +27 September, 2023*  
*Douglas Levy +28 September, 2023*  
*Andrew Nassir +10 September, 2024*

### **Memory Eternal!**

Please bear in mind that some have chosen not to be included in our announcement.  
Please inform Fr. Timothy of any errors.

## **LITURGICAL CALENDAR**

[Note: Wednesdays and Fridays are observed as days of fasting in the Orthodox Church.]

### **The Feast of the Nativity of the Holy Theotokos**

Monday, September 8, Divine Liturgy, 10 a.m.

### **The Feast of The Elevation of the Holy Cross**

Saturday, September 13th - Great Vespers, 5 p.m.

Sunday, September 14th - Orthros and the Procession of the Holy Cross  
8:45 a.m., followed by The Divine Liturgy, 10 a.m.

### **The Sunday after the Elevation of the Holy Cross**

Saturday, September 20<sup>th</sup> - Vespers, 5 p.m.

Sunday, September 21<sup>st</sup> - Orthros, 8:45 a.m.,

## **ANNOUNCEMENTS**

### **Attention Parents, Grandparents and Godparents:**

The first day of Church School is Sunday, September 28th. Get ready for a great year! Register (if you have not already done so) your child(ren) today. Contact Cooper Rowe with any questions you might have at: [superintendent@stmichaelvannuys.org](mailto:superintendent@stmichaelvannuys.org)

## **This Week's Bible Study Zoom Meeting is on Tuesday, Sept. 9**

Our weekly Bible Study is recorded for those unable to attend who may also request the link to the study. Our second session on "The Greatest Invitation: The Divine Liturgy," explores how we can be better engaged in praying the Bible in the Liturgy.



### **Metropolitan SABA's Weekly Teaching (in English and Arabic)**

View the weekly teaching from Metropolitan SABA here, titled: "Questions and Thoughts;" a discussion on religious instruction and spiritual formation: <https://www.antiochian.org/regulararticle/2560>

**Note to Coffee Hour hosts: coffee and paper goods will be provided each week.**

#### **Holy Bread Offering List**

#### **Coffee Hour Hosts Calendar**

Sep 08 - Feast of the Nativity of the Theotokos

Sep 14 - open (Feast of The Elevation of the Holy Cross)

Sep 21 - open

Sep 28 - open

Pat Malouf

**Please contact Father Timothy (818/219-3761; [frtimothy@stmichaelvannuys.org](mailto:frtimothy@stmichaelvannuys.org)) to sign-up to offer Holy Bread or to host the Coffee Hour.**

### **Upcoming Events**

[Note: You may now access our Google Parish Calendar to your personal calendar. Here is the link: <https://calendar.google.com/calendar/u/1?cid=YWRtaW5Ac3RtaWN0YWVsdmFubnV5cy5vcmc>]

#### **Fall Gathering — October 10-12**

hosted by St. Peter and Paul Church (Ben Lomond, California)

**Town Hall Dinner with Roger David, Past Chair of The Order of St. Ignatius of Antioch - Saturday, October 25th**

St. Nicholas Cathedral (Los Angeles), 7 p.m.

(See flier below)

# **SAVE THE DATE**

# **SUNDAY SCHOOL**

## **7TH-12TH GRADE**

**ST. MICHAEL ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH**

**SEPTEMBER 7**

**FIRST DAY OF  
REGISTRATION**



**SEPTEMBER 14**

**PARENT MEETING**  
UPSTAIRS IN THE FELLOWSHIP HALL  
IN THE TEEN CLASSROOM



**SEPTEMBER 21**

**KIDS MEET AND GREET  
WITH REFRESHMENTS**



**SEPTEMBER 28**

**OFFICIAL LAUNCH  
OF CLASS**







# ST. MICHAEL CHURCH SCHOOL 2025 - 2026

## REGISTER NOW!

**START DATE**

**SEP 28TH**

**CURRICULUM**

**EXODUS**

## CLASSES

Pre-K - Kindergarten  
1st - 3rd Grade  
4th - 6th Grade  
7th - 12th Grade



FOR MORE INFORMATION, CONTACT COOPER ROWE  
SUPERINTENDENT@STMICHAELVANNUYS.ORG

*Diocese of Los Angeles & the West*

# Fall Gathering

*in the Redwoods.*

Hosted by  
**Ss. Peter & Paul, Ben Lomond, CA**

October  
**10-12, 2025**

*Presiding:*  
*His Grace Bishop*  
**ANTHONY**

Registration &  
Hotel Information:



[www.SsPeterandPaulOrthodox.com](http://www.SsPeterandPaulOrthodox.com)



**Friday, October 10:**  
**5:00 PM - Registration**  
**5:30 PM - Vespers**  
**6:30 PM - Dinner**

**Saturday, October 11:**  
**8 AM - Registration & Continental Breakfast**  
**9 AM - Morning Prayers & Opening Address**  
**9:30 AM to 1 PM - Organizational Meetings**  
**1:00 PM - Lunch**  
**2:00 PM Music Workshop, Hiking,**  
**- Games, Service Project**  
**5:00 PM - or varied activities**  
**5:30 PM - Great Vespers at Ss. Peter & Paul**  
**6:30 PM - Dinner**





## **SAVE THE DATE!!!**

**The Order of St. Ignatius of Antioch  
Diocese of Los Angeles and the West  
cordially invites members and non-members to a**

**Town Hall Dinner  
With Speaker Roger David,  
Past North American Chair &  
Current North American Treasurer**

**Saturday October 25, 2025 at St. Nicholas Cathedral  
(2300 West 3<sup>rd</sup> St., Los Angeles, CA 90057)  
6:00 PM Great Vespers  
7:00 PM Town Hall and Reception (no Charge)**

**For more information or for reservations contact Esper Kanaan:  
Esper Kanaan [esper@kanaanconstruction.com](mailto:esper@kanaanconstruction.com) 626..255.8080**

**THE SUNDAY BEFORE THE ELEVATION OF THE HOLY CROSS  
AND THE FOREFEAST OF THE NATIVITY OF THE THEOTOKOS**

RMARTYR SOZON OF CILICIA; APOSTLES EVODOS AND ONESIPHOROS OF THE SEVENTY

**أبوليتيكيون القيامة باللحن الرابع**

إِنَّ تَلْمِيزَاتِ الرَّبِّ تَعَلَّمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْكَرَّزَ بِالْقِيَامَةِ النَّهَجَ، وَطَرَحْنَ الْقَضَاءَ الْجَدِّيَّ، وَخَاطَبْنَ الرَّسُلَ مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ: سُبِّي الْمَوْتُ وَقَامَ الْمَسِيحُ إِلَهُ، وَمُنَحَّ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

**أبوليتيكيون لتقدمة عيد مولد والد الإله**

**باللحن الرابع**

الْيَوْمَ مِنْ أَصْلِ يَسَّى وَمِنْ صُلْبِ دَاوُدَ، تُولَدُ لَنَا مَرْيَمُ الْفَتَاةُ الْإِلَهِيَّةُ، لِذَلِكَ تَفْرَحُ كُلُّ الْبَرَايَا وَتَتَجَدَّدُ. فَافْرَحَا مَعًا أَيَّتُهَا السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ، وَسَبِّحِيهَا يَا قِبَائِلَ الْأُمَمِ. يُوَاكِمُ يَفْرَحُ، وَحَنَّةٌ تُعِيدُ صَارِخَةً: الْعَاقِرُ تَلِدُ وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْمُغْذِيَةَ حَيَاتَنَا.

**طروبارية رؤساء الملائكة باللحن الرابع**

أَيُّهَا الْمُتَقَدِّمُونَ عَلَى الْأَجْنَادِ السَّمَاوِيِّينَ، نَتَوَسَّلُ إِلَيْكُمْ نَحْنُ غَيْرُ الْمُسْتَحَقِّينَ، حَتَّى أَنْكُم بِطَلِبَاتِكُمْ تَكْتَنُفُونَنَا بِظُلِّ أَجْنَحَةِ مَجْدِكُمْ غَيْرِ الْهَيُولِيِّ، حَافِظِينَ إِيَّانَا نَحْنُ الْجَائِثِينَ وَالصَّارِخِينَ بِغَيْرِ فُتُورٍ، أَنْقُذُونَا مِنَ الشَّدَائِدِ، بِمَا أَنْكُم رُؤَسَاءُ مَرَاتِبِ الْقَوَاتِ الْعُلْوِيَّةِ.

**قِنْدَاقُ تَقْدِمَةِ عِيدِ مَوْلِدِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ بِاللَّحْنِ الثَّالِثِ**

إِنَّ وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعَذْرَاءَ مَرْيَمَ، خِدَرُ الْعُرُوسِ السَّمَاوِيِّ الَّذِي لَا يُنْقَضُ، تُولَدُ الْيَوْمَ مِنَ الْعَاقِرِ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ، لَتُهِيَا مَرْكَبَةً لِلإِلَهِ الْكَلِمَةِ. فَإِنَّهَا الْبَابُ الْإِلَهِيُّ وَأُمُّ الْحَيَاةِ الْحَقِيقِيَّةِ، الَّتِي سَبَقَ تَحْدِيدُهَا لِهَذِهِ الْغَايَةِ.

**الرسالة**

للأحد الذي قبل عيد رفع الصليب المقدس

فصلٌ مِنْ رِسَالَةِ الْقُدِّيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ غَلَاطِيَّةِ. (18-6:11)

يَا إِخْوَةُ، أَنْظُرُوا مَا أَعْظَمَ الْكِتَابَاتِ الَّتِي كَتَبْتُهَا إِلَيْكُمْ بِيَدِي. إِنَّ كُلَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يُرْضُوا بِحَسَبِ الْجَسَدِ يُلْزِمُونَكُمْ أَنْ تَخْتَنُوا، وَإِنَّمَا ذَلِكَ لِئَلَّا يَضْطَهُدُوا مِنْ أَجْلِ صَلَيبِ الْمَسِيحِ. لِأَنَّ الَّذِينَ يَخْتَنُونَ هُمْ أَنْفُسَهُمْ لَا يَحْفَظُونَ النَّامُوسَ بَلْ إِنَّمَا يُرِيدُونَ أَنْ تَخْتَنُوا لِيَفْتَخَرُوا بِأَجْسَادِكُمْ. أَمَّا أَنَا، فَحَاشَى لِي أَنْ أَفْتَحَرَ إِلَّا بِصَلِيبِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي بِهِ صُلِبَ الْعَالَمُ لِي وَأَنَا صُلِبْتُ لِلْعَالَمِ. لِأَنَّهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ لَيْسَ الْخَتَانُ بِشَيْءٍ وَلَا الْقَلْفُ بَلْ الْخَلِيقَةُ الْجَدِيدَةُ. وَكُلَّ الَّذِينَ يَسْلُكُونَ بِحَسَبِ هَذَا الْقَانُونِ، فَعَلَيْهِمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةٌ وَعَلَى إِسْرَائِيلَ اللَّهِ. فَلَا يَجْلِبُ عَلَيَّ أَحَدٌ أَتْعَابًا فِيمَا بَعْدُ، فَإِنِّي حَامِلٌ فِي جَسَدِي سِمَاتِ الرَّبِّ يَسُوعَ. نِعْمَةُ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَ رَوْحِكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ. آمِينَ.

## الإنجيل

فَصَلُّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ يوحنا الإنجيليِّ الْبَشِيرِ وَالتِّلْمِذِ الطَّاهِرِ. (17:3-13)

قَالَ الرَّبُّ: لَمْ يَصْعَدْ أَحَدٌ إِلَى السَّمَاءِ إِلَّا الَّذِي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ، ابْنُ الْبَشَرِ الَّذِي هُوَ فِي السَّمَاءِ. وَكَمَا رَفَعَ مُوسَى الْحَيَّةَ فِي الْبَرِّيَّةِ، هَكَذَا يَنْبَغِي أَنْ يُرْفَعَ ابْنُ الْبَشَرِ. لِكَيْ لَا يَهْلِكَ كُلُّ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ، بَلْ تَكُونُ لَهُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. لِأَنَّهُ هَكَذَا أَحَبَّ اللَّهُ الْعَالَمَ حَتَّى بَذَلَ ابْنَهُ الْوَحِيدَ لِكَيْ لَا يَهْلِكَ كُلُّ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ بَلْ تَكُونُ لَهُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. فَإِنَّهُ لَمْ يُرْسِلِ اللَّهُ ابْنَهُ الْوَحِيدَ إِلَى الْعَالَمِ لِيَدِينِ الْعَالَمَ، بَلْ لِيُخَلِّصَ بِهِ الْعَالَمَ.

### ملاحظة بخصوص تناول القربان المقدس

إن مفهومنا لتناول القربان يعنى عمومية المشاركة فيه لذوى العقيدة الواحدة، الا إن المشاركة في سر القربان المقدس هنا مقتصر فقط على أعضاء الكنائس الارثوذكسية والذين يحضرون أنفسهم بالصلاة والصوم والاعتراف منذ فترة قريبة (وعلى كل حال، فإننا ندعو الجميع للمشاركة في الخبز المقدس الذى يوزع عند إنتهاء مراسيم القداس). رجاء مراجعة الكاهن. إذا رغبت أن تصبح عضواً فى الكنيسة الارثوذكسية